

FAVOTO

Motorcycle Cover **User Manual**

www.favoto.com

EN DE FR IT ES NL PL SE TR

Motorcycle Cover Using Instructions

• Specifications

Product Name: Motorcycle Cover

Material: 100% Oxford Cloth

• Using Instructions

1. Take out the cover from the storage bag.
2. Unfold the cover completely.
3. Put the entire cover on your motorcycle and stretch it to four corners.
4. Pull the elastic hems of the front and rear to your motorcycle tires.
5. Fasten the windproof buckle.

★ Note

1. It is better to put on the cover after your motorcycle has cooled down.
2. Make sure the inside of the cover stays clean and dry. Please clear up the sharp impurities such as sand before using so as to avoid unnecessary damage to the paint.
3. Unfold the motorcycle cover regularly for ventilation to avoid water vapor condensation because of the humidity and temperature differences.
4. Make sure your motorcycle license plate is visible when parking outdoors.

• Cleaning Instructions

It is unnecessary for you to do a lot of maintenance on the cover. To maximize the lifespan of the cover, please wipe off normal dirt and grime with a soft and damp towel in your daily lives.

Place the cover over a clothesline outdoors or in a suitable location to air-dry. Do not wring or twist the cover to remove excess moisture. Do not machine-wash or machine-dry the cover. Never use detergents or other cleaning agents.

Motorradabdeckung Gebrauchsanleitung

• Spezifikationen

Produktname: Motorradabdeckung

Material: 100% Oxford Gewebe

• Gebrauchsanleitung

1. Nehmen Sie die Abdeckung aus der Aufbewahrungstasche.
2. Klappen Sie die Abdeckung vollständig auf.
3. Legen Sie die ungefaltete Abdeckung von vorne und oben auf Ihr Motorrad, ziehen Sie dann die vier Ecken nach unten.
4. Die Abdeckung hat elastische Säume an der Vorder- und Hinterseite, ziehen Sie die elastischen Säume über die Vorder- und Hinterreifen Ihres Motorrads.
5. Befestigen Sie die winddichte Schnalle

★ Hinweis

1. Bitte die Abdeckung erst nach dem Abkühlen des Fahrzeuges verwenden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Innenseite der Abdeckung sauber und trocken bleibt, um unnötige Schäden am Lack zu vermeiden
3. Öffnen Sie die Abdeckung regelmäßig zur Belüftung, um die Wasserdampfkondensation wegen der Luftfeuchtigkeit und Temperaturdifferenz zu vermeiden.
4. Achten Sie beim Parken im Freien darauf, dass Ihr Motorradkennzeichen sichtbar ist.

• Reinigung

Die Abdeckung braucht nur sehr wenig Pflege. Wischen Sie den normalen Schmutz mit einem weichen und feuchten Handtuch ab.

Legen Sie die Abdeckung auf eine Wäscheleine im Freien oder an einem geeigneten Ort zum Lufttrocknen. Wringen oder drehen Sie die Abdeckung nicht, um überschüssige Feuchtigkeit zu entfernen. Waschen oder trocknen Sie die Abdeckung nicht in der Maschine. Verwenden Sie niemals Waschmittel oder andere Reinigungsmittel.

Instructions d'Utilisation de la Housse de Moto

· Spécifications

Nom du produit: Housse de Moto

Matériel: 100% Tissu Oxford

· Instructions D'utilisation

1. Retirez la housse du sac de rangement.
2. Dépliez complètement la housse.
3. Placez la housse dépliée sur votre moto par l'avant et le haut, puis tirez la housse vers le bas aux quatre coins.
4. La housse est munie d'ourlets élastiques à l'avant et à l'arrière, tirez les ourlets élastiques sur les pneus avant et arrière de votre moto.
5. Fixez la boucle coupe-vent.

★ Note

1. Il est préférable de mettre la housse après que votre moto ait refroidi.
2. Assurez-vous que l'intérieur de la housse reste propre et sec. Veuillez retirer les impuretés pointues telles que le sable avant l'utilisation pour éviter d'endommager inutilement la peinture.
3. Ouvrez régulièrement la housse pour aérer le véhicule et éviter la condensation de la vapeur d'eau due à l'humidité et à la différence de température.
4. Si vous garez dans une zone publique, vérifiez que votre plaque d'immatriculation est visible.

· Nettoyage

Votre housse nécessite très peu d'entretien. Pour maximiser la durée de vie de la housse, essuyez la saleté normale et la crasse avec une serviette douce et humide.

Placez la housse sur une corde à linge extérieure ou dans un endroit approprié pour qu'elle sèche à l'air libre. Ne pas essorer la housse pour éliminer l'excès d'humidité. Ne pas laver ou sécher la housse en machine. N'utilisez jamais de détergents ou d'autres produits de nettoyage.

Istruzioni per l'Uso del Coprimoto

• Specifiche

Nome prodotto: Coprimoto

Materiale: 100% Tessuto Oxford

• Istruzioni Per L'uso

1. Estrarre il telo dal sacchetto di stoccaggio.
2. Aprire completamente il telo .
3. Posizionare il telo spiegato sulla moto dalla parte anteriore alla superiore: tirare la copertura verso il basso in tutti e quattro gli angoli.
4. Il telo è dotato di orli elastici nella parte anteriore e posteriore; tirare gli orli elastici sopra gli pneumatici anteriori e posteriori della moto. Fissare la fibbia antivento.

★ Nota

1. Utilizzare il telo solo dopo che il veicolo si è raffreddato.
2. Assicurarsi di mantenere l'interno del coperchio pulito e asciutto per evitare di danneggiare inutilmente la vernice.
3. Aprire regolarmente il telo della moto per favorire la ventilazione, per evitare la condensazione del vapore acqueo dovuta all'umidità e alla differenza di temperatura.
4. Quando si parcheggia all'aperto, assicurarsi che la targa della moto sia visibile.

• Pulizia

Il telo necessita di pochissima manutenzione. Pulire lo sporco normale con un asciugamano morbido e umido.

Stendere la copertura su uno stendino all'aperto o in un luogo adatto per farla asciugare all'aria. Non strizzare o torcere la copertura per rimuovere l'umidità in eccesso. Non lavare o asciugare la copertura in lavatrice. Non utilizzare mai detersivi o altri prodotti per la pulizia.

Instrucciones de Uso de la Funda para Moto

· Especificaciones

Nombre del producto: Funda Para Moto

Material: Tejido 100% Oxford

· Instrucciones De Uso

1. Saque la funda de la bolsa de almacenamiento.
2. Despliegue la funda por completo.
3. Coloque la funda desplegada sobre su motocicleta desde la parte delantera y por encima, y luego tire de la funda hacia abajo en las cuatro esquinas.
4. La funda tiene dobleces elásticos en la parte delantera y trasera, tire de los dobleces elásticos sobre los neumáticos delanteros y traseros de su motocicleta.
5. Abroche la hebilla a prueba de viento.

★ Nota

1. Es mejor poner la funda después de que su motocicleta se haya enfriado.
2. Asegúrese de que el interior de la funda se mantiene limpio y seco. Por favor, elimine las impurezas afiladas como la arena antes de su uso para evitar daños innecesarios en la pintura.
3. Abra la funda con regularidad para que se ventile y evitar la condensación de vapor de agua debido a la humedad y la diferencia de temperatura.
4. Si aparca en una zona pública, compruebe que su matrícula es visible.

· Limpieza

Su funda necesita muy poco mantenimiento. Para maximizar la vida útil de la funda, limpie la suciedad normal con una toalla suave y húmeda.

Coloque la funda en un tendedero al aire libre o en un lugar adecuado para que se seque al aire libre. No retuerza la funda para eliminar el exceso de humedad. No lave ni seque la funda a máquina. No utilice nunca detergentes ni otros productos de limpieza.

Motorkap Met Instructies

• Specificaties

Productnaam: Motorkap Met

Materiaal: 100% Oxford-doek

• Gebruiksaanwijzing

1. Haal de hoes uit de opbergtas.
2. Vouw de hoes helemaal open.
3. Leg de hele hoes op je motor en strek deze uit tot in vier hoeken.
4. Trek de elastische zomen van de voor- en achterkant naar uw motorbanden.
5. Maak de winddichte gesp vast.

★ Notitie

1. Het is beter om de hoes aan te brengen nadat uw motorfiets is afgekoeld.
2. Zorg ervoor dat de binnenkant van de hoes schoon en droog blijft. Verwijder de scherpe onzuiverheden zoals zand voor gebruik om onnodige schade aan de verf te voorkomen.
3. Vouw de motorhoes regelmatig open voor ventilatie om condensatie van waterdamp door vochtigheid en temperatuurverschillen te voorkomen.
4. Zorg ervoor dat het kenteken van uw motorfiets zichtbaar is wanneer u buiten parkeert.

• Reinigingsinstructies

Veel onderhoud aan de hoes is voor u niet nodig. Om de levensduur van de hoes te maximaliseren, veegt u in uw dagelijks leven normaal vuil en roet weg met een zachte en vochtige handdoek.

Plaats de hoes buiten over een waslijn of op een geschikte plaats om aan de lucht te drogen; wring of draai de hoes niet om overtollig vocht te verwijderen. De hoes niet in de machine wassen of drogen. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of andere schoonmaakmiddelen.

Pokrywa Motocyklowa Instrukcja Użytkowania

• Specyfikacje

Nazwa produktu: Pokrywa Motocyklowa

Materiał: 100% Tkanina Oxford

• Instrukcja Użytkowania

1. Wyjmij pokrowiec z torby do przechowywania.
2. Całkowicie rozłóż pokrywę.
3. Załóż całą osłonę na motocykl i rozciągnij ją do czterech rogów.
4. Pociągnij elastyczne obszycia z przodu i z tyłu do opon motocyklowych.
5. Zapnij wiatroszczelną sprzączkę.

★ Uwaga

1. Pokrowiec najlepiej jest założyć po ostygnięciu motocykla.
2. Upewnij się, że wewnątrz pokrowca pozostaje czyste i suche. Przed użyciem należy usunąć ostre zanieczyszczenia, takie jak piasek, aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia farby.
3. Regularnie rozkładaj pokrowiec motocykla w celu wentylacji, aby uniknąć kondensacji pary wodnej z powodu różnic wilgotności i temperatury.
4. Upewnij się, że tablica rejestracyjna motocykla jest widoczna podczas parkowania na zewnątrz.

• Instrukcje Dotyczące Czyszczenia

Nie ma potrzeby wykonywania wielu czynności konserwacyjnych na pokrowcu. Aby zmaksymalizować żywotność pokrowca, należy codziennie wycierać zwykły brud i brud miękkim i wilgotnym ręcznikiem.

Umieść pokrowiec na sznurze do bielizny na zewnątrz lub w odpowiednim miejscu do wyschnięcia na powietrzu; nie wykręcaj ani nie przekręcaj pokrowca, aby usunąć nadmiar wilgoci. Nie prać w pralce ani nie suszyć w pralce pokrowca. Nigdy nie używaj detergentów ani innych środków czyszczących.

Motorcykelskydd Användningsinstruktioner

• Specifikationer

Produktnamn: Motorcykelskydd

Material: 100% Oxford-tyg

• Användningsinstruktioner

1. Ta ut locket från förvaringspåsen.
2. Vik ut locket helt.
3. Sätt på hela kåpan på din motorcykel och sträck ut den till fyra hörn.
4. Dra de elastiska fällarna fram och bak till dina motorcykeldäck.
5. Fäst det vindtäta spännet.

★ Notera

1. Det är bättre att sätta på skyddet efter att din motorcykel har svalnat.
2. Se till att insidan av locket förblir rent och torrt. Rensa bort skarpa föroreningar som sand före användning för att undvika onödiga skador på färgen.
3. Vik upp motorcykelkåpan regelbundet för ventilation för att undvika kondensering av vattenånga på grund av fuktighet och temperaturskillnader.
4. Se till att din motorcykelskylt är synlig när du parkerar utomhus.

• Rengöringsinstruktioner

Det är onödigt för dig att göra mycket underhåll på locket. För att maximera överdragets livslängd, torka av vanlig smuts och smuts med en mjuk och fuktig handduk i ditt dagliga liv.

Placera överdraget över en klädstreck utomhus eller på en lämplig plats för att lufttorka; vrid eller vrid inte locket för att avlägsna överflödigt fukt. Maskintvätt eller maskintorka inte överdraget. Använd aldrig rengöringsmedel eller andra rengöringsmedel.

Motosiklet Kaplama Kullanım Talimatları

• Özellikler

Ürün Adı: Motosiklet Kaplama

Malzeme: %100 Oxford Kumaş

• Yönergeleri Kullanarak

1. Kapağı saklama çantasından çıkarın.
2. Kapağı tamamen açın.
3. Kapağın tamamını motosikletinize koyun ve dört köşeye doğru uzatın.
4. Ön ve arkadaki elastik paçaları motosiklet lastiklerinize doğru çekin.
5. Rüzgar geçirmez tokayı sabitleyin.

★ Not

1. Motosikletiniz soğuduktan sonra kapağı takmak daha iyidir.
2. Kapağın içinin temiz ve kuru kaldığından emin olun. Boyaya gereksiz zarar vermemek için lütfen kullanmadan önce kum gibi keskin kırırları temizleyin.
3. Nem ve sıcaklık farkları nedeniyle su buharının yoğunlaşmasını önlemek için havalandırma için motosiklet kapağını düzenli olarak açın.
4. Açık havada park ederken motosiklet plakanızın görünür olduğundan emin olun.

• Temizlik Talimatları

Kapak üzerinde çok fazla bakım yapmanız gereksizdir. Kılıfın kullanım ömrünü en üst düzeye çıkarmak için lütfen günlük yaşamınızda normal kir ve kiri yumuşak ve nemli bir havluyla silin.

Örtüyü açık havada bir çamaşır ipinin üzerine veya havayla kuruması için uygun bir yere yerleştirin; fazla nemi çıkarmak için kapağı sıkmayın veya bükmeyin. Kapağı makinede yıkamayın veya makinede kurutmayın. Asla deterjan veya diğer temizlik maddelerini kullanmayın.